

Advertencia



Para evitar una descarga eléctrica potencialmente fatal no abra nunca la caja del descodificador.

Este descodificador digital ha sido fabricado de conformidad con normas de seguridad internacionales. No obstante, y con el objeto de garantizar un funcionamiento seguro y fiable del mismo, deberá tomar ciertas precauciones de seguridad. Lea atentamente las siguientes advertencias para **evitar el riesgo de una descarga eléctrica.**



Este descodificador funciona con una alimentación externa comprendida entre 100 y 240V AC, 50/60 Hz. Conecte el alimentador del descodificador a una toma estándar de corriente AC; no puede utilizarse una fuente de alimentación DC. Recuerde que el contacto con una tensión de 110-240 Voltios AC puede ser fatal.



Antes de conectar el descodificador a la alimentación asegúrese de haber efectuado correctamente todas las conexiones eléctricas. Desconecte siempre el descodificador de la alimentación antes de conectar o desconectar los cables.



Para conectar el descodificador a la alimentación, conecte el cable del alimentador en el conector de entrada de alimentación dispuesto en el panel posterior del descodificador y luego enchufe el alimentador en la toma de corriente AC.



Para desconectar el descodificador de la alimentación, desenchufe el alimentador de la toma de corriente AC y luego desconecte el cable del alimentador del conector de entrada de alimentación dispuesto en el panel posterior del descodificador.



No intente nunca reparar usted mismo el descodificador. Existe un riesgo elevado de descarga eléctrica si el descodificador es reparado, desmontado o reconstruido por una persona no autorizada.



Mucho cuidado si el aparato entra en contacto con agua. En tal caso desconecte inmediatamente el alimentador, si es posible.

SÍ HACER

- ✓ Si cae algún objeto al interior de la caja, desconecte el descodificador y hágalo revisar por un técnico cualificado.
- ✓ Permita una adecuada circulación de aire para prevenir el recalentamiento interno del aparato. No lo coloque cerca de un radiador o cualquier otra fuente de calor y asegúrese de que las aberturas de ventilación no estén obstruidas.

NO HACER

- ✗ No exponga el descodificador a temperaturas extremas, a la luz directa del sol o a una humedad elevada.
- ✗ No coloque encima del descodificador objetos que puedan obstaculizar la circulación del aire.
- ✗ No coloque el descodificador encima de tejidos, alfombras u otros materiales inflamables.

Accesorios suministrados

Cuando desembale su descodificador digital, compruebe por favor que están incluidos todos estos accesorios:



Descodificador



Mando a distancia



Alimentador



Cable SCART



Cable RF



Cable telefónico



Pilas

Mantenimiento

Si quiere limpiar su descodificador, desconecte primero el aparato de la alimentación. Utilice un paño suave y seco. Para superficies particularmente sucias, sumerja un paño suave en una solución muy diluida de agua y jabón y escúrralo bien; tras la limpieza, seque el aparato con un paño suave y seco.

No utilice nunca alcohol, disolventes o paños tratados químicamente, ya que se podría dañar la superficie externa del aparato.

Recepción de los canales encriptados

El receptor soporta la recepción de canales encriptados. Inserte la Tarjeta apropiada en la ranura del panel frontal del descodificador. Algunos canales transmiten programas de pago. Para comprar estos programas siga las instrucciones que se indican en la pantalla.

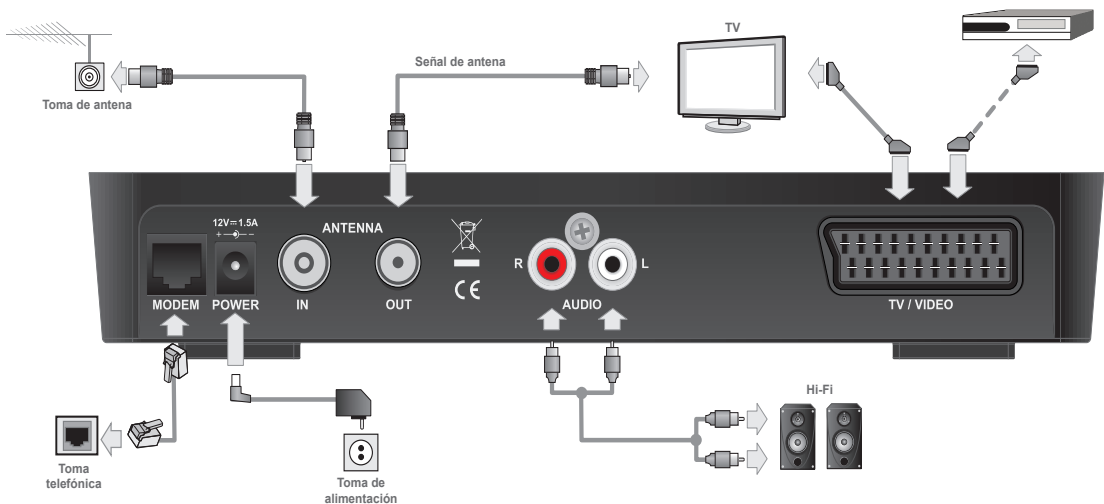
Tenga en cuenta que algunos servicios pueden requerir un diferente tipo de Tarjeta. Para informarse de cómo adquirir la Tarjeta, póngase en contacto por favor con su proveedor de servicios.

Actualización del software

El software de su descodificador puede ser actualizado de vez en cuando. Si usted no cambia los ajustes por defecto del descodificador, el proceso de actualización se llevará a cabo automáticamente. Si lo desea, también puede iniciar la búsqueda manual de una nueva versión de software a través de la opción **Actualización Receptor** (Menú Principal → Instalación → Estado Receptor → Actualización Receptor).

Puede informarse de la disponibilidad de nuevas versiones de software en www.ikusi.com.

Conexiones



Panel frontal



Indicador Luminoso

Verde - en funcionamiento























Rojo - en standby, bajo consumo

El indicador LED parpadea cuando el descodificador recibe señales del mando a distancia.

Ranura de Tarjeta:

La Tarjeta le permite ver los canales TV y Radio encriptados. Inserte con cuidado la tarjeta en la ranura. El chip debe mirar hacia abajo y el símbolo de flecha debe mirar hacia dentro.

Mando a distancia

Tecla	Acción
	Conmuta el descodificador entre los modos stand-by y funcionamiento (apaga y enciende el aparato).
	Le permiten sintonizar un canal deseado, seleccionar elementos de menú e introducir el código PIN (el código PIN por defecto es 1234).
	Abre y cierra la ventana con la lista de canales seleccionada actualmente. En dicha ventana puede cambiar las listas de canales y sintonizar un canal deseado.
	Abre el menú Opciones , donde puede cambiar el idioma del audio, subtítulos y teletexto así como el formato de pantalla. Puede cambiar una opción sólo si las diferentes alternativas son transmitidas con el programa en particular.
	En modo visión, conmuta entre canal actual y canal anterior de una misma Lista de Canales . En otras pantallas, vuelve a la pantalla anterior.
	Vuelve al modo visión.
	En los menús, cambian la opción resaltada. En Banner de Canal , navegan a través de los canales.
	En pantallas diversas, resaltan elementos o cambian valores. En Banner de Canal , conmutan entre información del programa actual y del siguiente.
	En Banner de Canal , si el icono  se muestra en pantalla, sintoniza el canal o bien fija un Recordatorio cuando se muestra la información del programa siguiente. En menús y pantallas diversos, selecciona el elemento resaltado o bien confirma las selecciones.
	Abre la Guía Electrónica de Programas .
	Conmuta de manera circular entre Banner de Canal , Banner de Canal con Información Suplementaria y modo visión.
	Navegan a través de aplicaciones externas. También son usadas para llevar a cabo unas pocas funciones adicionales en determinadas pantallas.
	Ajusta el volumen del sonido.
	Silencia el sonido. Pulsando de nuevo se restablece el volumen que estaba ajustado anteriormente.
	Sintonizan el canal siguiente / anterior. En algunos menús, cambian a las páginas de arriba o abajo.
	Abre / cierra el Menú Principal donde usted puede cambiar diferentes ajustes de su descodificador.
	Abre el Teletexto y es de aplicación también en algunas aplicaciones externas.
	Conmuta entre los modos TV y Radio.
	Tecla inactiva.
	Abre y cierra la ventana Aplicaciones Interactivas .
	Tecla inactiva.






Cómo ajustar el descodificador

Una vez conectado adecuadamente su descodificador y enchufado a la red eléctrica, se encenderá el indicador LED del panel frontal. Después de algunos segundos aparecerá en el televisor una pantalla de bienvenida. Espere a que dicha pantalla se cierre y aparezca la de **Selección de Idioma**.

Nota: Si en 10 segundos no hace ninguna selección en una pantalla, el propio descodificador seleccionará el elemento resaltado y pasará a la pantalla siguiente.

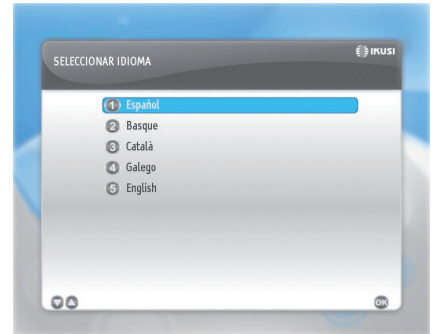
Selección de Idioma

La pantalla Idioma le permite seleccionar el idioma en el que aparecerán todas las informaciones en pantalla.

Pulse  o  para resaltar el idioma deseado y pulse  para seleccionarlo.



Más tarde aparecerá la pantalla de confirmación. Pulse  para confirmar la selección.



El idioma seleccionado en esta ventana se asigna asimismo a **Audio Primario**, **Subtítulos Primario** e **Idioma de Teletexto**. Tenga presente que también puede cambiar el idioma en la pantalla **Opciones de Idioma** (Menú Principal → Preferencias).

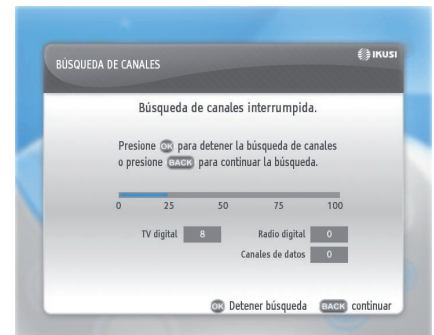


Selección de Idioma

Búsqueda de canales

Una vez seleccionado el idioma deseado y pulsado , se iniciará automáticamente la búsqueda de canales. Cuando el proceso termina se indicará el número total de canales que se han encontrado. En este punto, pulse  para sintonizar el primer canal encontrado.

Si el proceso de búsqueda de canales no se ha completado con éxito, aparecerá en pantalla un mensaje de error. En este caso puede pulsar la tecla  para volver a la pantalla **Selección de Idioma** o bien pulsar la tecla  para entrar en el sistema de menús donde podrá acceder a los submenús **Instalación** y **Ayuda**.



Búsqueda de canales

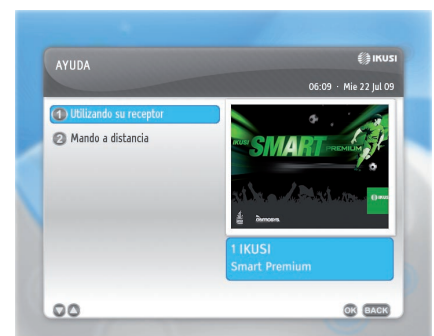
Ayuda

A través del menú **Ayuda** puede saber más acerca de la funcionalidad y puesta a punto del descodificador.

Para abrir el menú **Ayuda**, pulse la tecla  del mando a distancia.

Usando las teclas  /  resalte la opción **Ayuda** y pulse .

En el menú **Ayuda**, use las teclas  para cambiar entre las diferentes pantallas y páginas.



Ayuda


Formato de pantalla del TV


Si el formato de pantalla de su TV es 4:3, no hay necesidad de modificar **Ajustes TV** en el menú del descodificador.

Si el formato es 16:9 (pantalla panorámica), use las teclas  para ir a Ajustes TV (Menú Principal → Instalación → Ajustes) y cambie la opción **Formato Pantalla TV** a **16:9**.

Antes de recurrir al Servicio de Asistencia

Antes de solicitar el servicio de asistencia cuando se presenta un problema, utilice por favor la tabla siguiente para averiguar una posible causa. A veces bastan unas simples comprobaciones o un mínimo ajuste por parte del usuario para resolver el problema y restablecer el funcionamiento normal. La mayoría de los problemas que surgen están relacionados con las conexiones de los cables. Asegúrese de que el descodificador está conectado correctamente. A tal fin, desconecte y conecte de nuevo todos los cables. Si ninguna de las acciones indicadas en la tabla resuelve el problema, consulte a su vendedor.

Problemática de la instalación	
Síntoma	Remedio
El descodificador no encuentra canales.	<ul style="list-style-type: none"> • Si está utilizando una antena direccional, asegúrese de que está orientada hacia un transmisor de TV digital y correctamente posicionada. • Asegúrese de que es posible recibir señal digital terrestre en su zona. • Es aconsejable utilizar una antena exterior estándar, la cual tiene normalmente unas características mejores que las de una antena de interior. • Compruebe el cable procedente de la antena. • Si no puede resolver este problema fácilmente, puede tener necesidad de que un antenista profesional revise la instalación.
Problemática general	
Síntoma	Remedio
No se enciende el indicador de stand-by en el panel frontal del descodificador.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que hay tensión de red en la toma de corriente. El LED verde del alimentador debería iluminarse verde cuando está conectado a la toma de corriente. • Compruebe si el cable del alimentador, el cable SCART y el cable de antena están conectados correctamente y si el descodificador está encendido. Desconecte y vuelva a conectar con atención estos cables para asegurarse de que están en su sitio.
El indicador de stand-by en el panel frontal del descodificador está en rojo.	Su descodificador está en stand-by; pulse la tecla  del mando a distancia.
El mando a distancia no actúa sobre el descodificador.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el descodificador está en modo funcionamiento (indicador luminoso en verde). • Asegúrese de que apunta con el mando al panel frontal del descodificador. • Compruebe las pilas del mando. • Asegúrese de que al descodificador no le llega luz directa del sol. • Puede haber habido un error momentáneo de transmisión, o bien el descodificador ha perdido alguno de sus ajustes software. • Desconecte la alimentación del descodificador y vuelva a conectarla al cabo de unos segundos.
No se ha grabado ningún programa en su vídeo (VCR).	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la conexión entre el descodificador y el VCR. • Asegúrese de que el VCR está ajustado correctamente.
Problemática Audio & Vídeo	
Síntoma	Remedio
La imagen en la pantalla del TV cambia de color. Esto puede ocurrir después de un corte de corriente o después de que el descodificador haya sido desconectado de la red.	El descodificador ha perdido alguno de sus ajustes software. Apague el descodificador y vuelva a encenderlo al cabo de unos segundos. Si el problema persiste contacte con su vendedor.
Aparecen bloques en las imágenes de la pantalla (pixelado).	La señal es demasiado débil debido, por ejemplo, a unas malas condiciones atmosféricas. Pruebe a ajustar la posición de la antena o espere a que la señal se restablezca.

La pantalla del TV está negra o las imágenes se ven con "nieve".	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que su TV está ajustado para recibir la señal del descodificador a través de la entrada apropiada. • Su descodificador puede estar en modo stand-by (el LED del panel frontal luce rojo). Pulse la tecla  del mando para encenderlo. • Algunas de las conexiones del descodificador pueden estar defectuosas. Compruebe que todas las conexiones están bien y que el alimentador está conectado a la toma de corriente 230V AC. • Apague el descodificador y vuelva a encenderlo al cabo de unos segundos.
La imagen aparece aplastada (de lado a lado o de arriba a abajo) o cortada en la parte superior o inferior de la pantalla.	El Formato de Imagen en el menú Opciones no ha sido ajustado en correspondencia con su TV. Pruebe un diferente ajuste.
No hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • Ver si la función Mute está activada. Si es así, utilice el mando del descodificador y/o del TV para desactivar dicha función. • Compruebe si el volumen de su descodificador o TV es lo suficientemente elevado. Pulse las teclas de volumen del mando de su descodificador o TV. • Compruebe que el descodificador está correctamente conectado a su TV o equipo de música. Algunas conexiones pueden haberse tornado defectuosas.
No hay sonido estéreo en su sistema HiFi.	Compruebe que los cables entre el equipo HiFi y las salidas audio left&right del panel posterior de su descodificador están conectados correctamente.

Especificaciones Técnicas

Sistema:

Estándar: DVB-T

Banda de frecuencias de entrada:

VHF III : 177,5-226,5 MHz

UHF IV/V : 474-858 MHz

Banda de frecuencias del lazo de entrada:

47-862 MHz

CPU Sti5167

Memoria FLASHD: 4 MB + 16 MB

Memoria RAM: 64 MB

Conexiones:

Entrada antena

Bypass de señal RF (lazo)

SCART TV

2xRCA (audio estéreo)

Puerto de modem V.90

Ranura de Tarjeta

Video:

MPEG-2 MP@ML

Bit rate: 0,5 - 15 Mbps

Formato: 4:3, 16:9 con Pan & Scan, Letterbox

Gráficos: 16 bit OSD, hasta 720 x 576 pixels

Audio:

MPEG-1 audio layer I & II

Mono, Mono Dual, Stereo, Joint Stereo

Acceso Condicional Embebido:

Nagra-Tiger

Software:

DVB MHP 1.0.2

Cargador para actualización software Over The Air (OTA)

Teletexto en VBI, subtítulos DVB

Conjunto de aplicaciones en el que se incluyen entre otras las siguientes: Banner de Canal, Navegador Ahora/Luego, Control Paterno, Guía Electrónica de Programas

Accesorios:

Mando con pilas

Alimentador AC/DC:

AC in: 100-240V AC

DC out: 12V DC, 1,5A

Juego de cables

Guía Rápida

Seguridad y Conformidad:

Compatible DVB-T

Conformidad con normas EU, marcado CE

MTBF: 50000h

Datos generales:

Dimensiones: 22 x 17 x 4,5 cm

LED (On / Stand-by / Recepción infrarrojos)

Consumo en funcionamiento: 8W (máx)

Consumo en stand-by: 4W (máx)

Peso:

Descodificador: 510 g

Accesorios: 450 g

Embalaje: 395 g

Código PIN por defecto: 1234

Estas especificaciones están sujetas a mejoras o modificaciones sin previo aviso.

INFORMACION IMPORTANTE PARA EL USUARIO FINAL RELACIONADA CON LA DIRECTIVA 2002/96/CE Y SU POSTERIOR ENMIENDA 2003/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, SOBRE RESIDUOS DE APARATOS ELECTRICOS Y ELECTRONICOS (RAEE).



El símbolo del contenedor con la cruz que está marcado en este producto significa que el producto está cubierto por la Directiva Europea "RAEE" 2002/96/CE y su posterior enmienda 2003/108/CE.

Cuando quiera desprenderse del producto no lo tire nunca con la basura doméstica. Llévelo a los puntos de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento de su localidad. El embalaje es reciclable, deposítelo en un contenedor para papel y cartón.

DECLARACION DE CONFORMIDAD

El símbolo CE marcado en este descodificador digital terrestre MHP modelo SMARTpremium garantiza la conformidad del producto con las Directivas Europeas:

- 2004/108/CE - Directiva de Compatibilidad Electromagnética

- 2006/95/CE - Directiva de Baja Tensión

- 2002/95/CE - Directiva RoHS

- 2002/96/CE y 2003/108/CE - Directivas RAEE

- 93/68/EEC - Marcado CE

- EN 50419:2006 - Marcado RAEE



IKUSI – Ángel Iglesias, S. A.

Paseo Miramón, 170
20009 San Sebastián
SPAIN

Tel.: +34 943 44 88 00

Fax: +34 943 44 88 11

www.ikusi.com

